



Les rails antichars
Die Schienen zur
Panzerabwehr

5

© CCPS

Autour des blocs de combats du Simserhof

An den Kampfblöcken des Simserhofs

Sur ce parcours chargé d'histoire, vous pourrez découvrir tout le dispositif extérieur de défense du Simserhof, l'un des plus importants ouvrages de la Ligne Maginot. Les 8 blocs de combats, les tourelles, les rails antichars et queues de cochon sont restés en l'état depuis la fin de la guerre.

Auf diesem Weg voller Geschichte werden Sie die gesamte externe Verteidigungsanlage des Simserhofs entdecken, eines der bedeutendsten Bauwerke der Maginot-Linie. Die 8 Kampfblöcke, die Geschütztürme, die Schienen zur Panzerabwehr und die 'Schweineschwänze' sind seit Kriegsende unverändert geblieben.

① Les blocs de combats / Die Kampfblöcke

Les blocs de combats disséminés autour du Simserhof avaient pour fonction d'assurer la défense de la frontière. Ils sont tous équipés de canons et de mitrailleuses. Les blocs 4 et 5 sont les plus impressionnants du parcours.

Bloc de combat



Die Kampfblöcke rund um den Simserhof sollten die Verteidigung der Grenze gewährleisten. Sie verfügen alle über Kanonen und Maschinengewehre. Die Stellungen 4 und 5 dieses Pfades sind besonders beeindruckend.

② Les rails antichars / Die Schienen zur Panzerabwehr

③ Le long du parcours, les panneaux explicatifs pour mieux comprendre la Ligne Maginot / Am Weg entlang die Erklärungstafeln, um die Maginot-Linie besser zu verstehen

④ Les tables de pique-nique à proximité du Simserhof / Die Picknicktische am Simserhof

⑤ Le Simserhof, sa cafétéria, sa boutique et la visite du fort (ouvert de mars à octobre) / Der Simserhof: sein Café, die Boutique und das zu besichtigende Fort (ist von März bis Oktober geöffnet)

A VOIR EN CHEMIN
Besichtigungen unterwegs





Départ : Siersthal Le Légeret, parking du Simserhof

Abfahrt : Siersthal Le Légeret, Parkplatz des Simserhofs



Distance : 9,8 km

Strecke : 9,8 KM



Dénivelé : ▲ 234 m ▼ 234 m ▲ 278 m ▲ 402 m

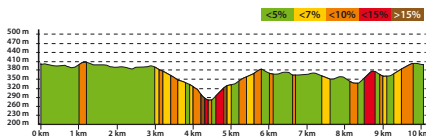
Streichung : ▲ 234 M ▼ 234 M ▲ 278 M ▲ 402 M



Balisage :
Markierung :



Profil de la randonnée :
Profil des Wanderweges :



INFORMATIONS
PRATIQUES
Informationen



	Panneau d'information randonnée Informationsstelle für Wanderung		Aire de pique-nique Picknickplatz
	Panneau directionnel et nom de carrefour Kreuzung und Richtung		Banc Bank
	Totem d'information randonnée Informationsstelle für Wanderung		Restaurant
	Point d'information rando Informationsstelle für Wanderung		Monument ou édifice religieux Religioses Bauwerk
	Point d'information rando Informationsstelle für Wanderung		Curiosité Sehenswürdigkeit

